



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Dringlichkeitsverfügung

Provvedimento urgente

Nr./No. 2022/ 3

Verlängerung Beitritt zur Rahmenvereinbarung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen(AOV) „Rahmenvereinbarung AOV Lieferung Erdgas 2017“ für die Lieferung von Erdgas in den vom Wohnbauinstitut verwalteten Gebäuden

Proroga adesione alla convenzione quadro dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano (ACP) "Convenzione quadro ACP gas naturale 2017" per la fornitura di gas naturale negli edifici amministrati dall'ipes

Mit Pec vom 23.02.2022 hat die AOV darauf hingewiesen, dass die Rahmenvereinbarung „Erdgas 2017“ mit dem 25.03.2022 endgültig ausläuft, die neue Konvention noch nicht abgeschlossen wurde und auffordert, innerhalb des 25.03.2022 einen Lieferauftrag zu erstellen, welcher den Zeitraum bis zur Aktivierung der neuen Konvention abdeckt.

Aufgrund der v.a. in den letzten Monaten stark angestiegenen Gaspreise ist der mit dem Lieferauftrag vom 08.06.2018 (Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 36 vom 29.05.2018) für das Wohnbauinstitut reservierte Betrag vorzeitig aufgebraucht worden und es ist notwendig, einen zusätzlichen Betrag von Euro 1.850.000,00.- zu reservieren um den Gasverbrauch Jänner-Juni 2022 (voraussichtliche Datum der Aktivierung der neuen Rahmenvereinbarung) abzudecken.

Die nächste Verwaltungsratssitzung ist mit 14.03.2022 anberaumt und es ist nicht zweckmäßig bis zu diesem Datum zu warten, da der in der Rahmenvereinbarung noch verfügbare Betrag begrenzt ist und eine Unterbrechung der Gaslieferung nicht riskiert werden kann.

Con Pec del 23.02.2022 l'ACP avverte, che la convenzione quadro "Gas naturale 2017" scade definitivamente con il 25.03.2022, la nuova convenzione non è ancora stata attivata e consiglia di effettuare un nuovo ordine di acquisto entro il 25.03.2022 per coprire il periodo di fornitura fino all'attivazione della nuova convenzione.

A causa del notevole aumento del prezzo del gas soprattutto negli ultimi mesi l'importo riservato all'Ipes con l'ordine di acquisto del 08.06.2018 (delibera del Consiglio di Amministrazione n. 36 del 29.05.2018) si è esaurito prima del previsto e si rende necessario di riservare un importo ulteriore di Euro 1.850.000.- per coprire i consumi ancor da fatturare da gennaio a giugno 2022 (data presumibile dell'attivazione della nuova convenzione quadro).

La prossima riunione del Consiglio di amministrazione è prevista per il 14.02.2022 e non è opportuno aspettare fino a tale data, perché l'importo ancora disponibile nell'accordo quadro per effettuare nuovi ordini è limitato e non si può rischiare un'interruzione della fornitura di gas naturale.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Dies vorausgeschickt,

verfügt der Präsident

1. Die Direktorin der Abteilung Wohnung und Mieter zu ermächtigen, einen neuen Kaufauftrag in der Rahmenvereinbarung AOV „Erdgas 2017“ für die Lieferung von Erdgas für die Gebäude des Wohnbauinstitutes im Ausmaß von Euro 1.850.000.- für den Lieferzeitraum Jänner-Juni 2022 zu erstellen.
2. Die Ausgaben, die sich durch diesen Kaufauftrag ergeben, sind fast ausschließlich zu Lasten der Bewohner der Gebäude des Wohnbauinstitutes sind im Haushaltsvoranschlag des Jahres 2022 vorgesehen.
3. Vorliegende Dringlichkeitsverfügung wird dem Verwaltungsrat in seiner nächsten Sitzung zur Ratifizierung vorgelegt werden

Ciò premesso,

il Presidente dispone

1. Di autorizzare la direttrice della ripartizione alloggi ed inquilinato ad effettuare un nuovo ordine di acquisto all'interno della convenzione quadro ACP "Gas naturale 2017" per la fornitura di gas naturale per gli edifici dell'Ipes per l'importo di Euro 1.850.000.- per il periodo di fornitura da gennaio a giugno 2022.
2. Di prendere atto, che l'onere derivante da questo ordine di acquisto, quasi esclusivamente a carico degli abitanti degli alloggi dell'Ipes è previsto nel bilancio di previsione dell'anno 2022.
3. Il presente provvedimento urgente verrà sottoposto al Consiglio di Amministrazione per la ratifica nella prossima seduta

DER PRÄSIDENT - IL PRESIDENTE



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

der zuständige Amtsdirektor

il direttore d'ufficio competente

Datum und Unterschrift – data e firma

Sichtvermerk über die buchhalterische
Ordnungsmäßigkeit.

Visto in ordine alla regolarità
contabile.

der Direktor des Amtes Buchhaltung
Haushalte Versicherung und
Zahlungsverkehr

il direttore dell'ufficio contabilità bilanci
assicurazioni e pagamenti

Datum und Unterschrift – data e firma

Sichtvermerk zur Rechtmäßigkeit.

Visto in ordine alla legittimità.

der zuständige Abteilungsdirektor

il direttore di ripartizione competente

Datum und Unterschrift – data e firma